



Liebe Sportfreunde, aus gegebenem Anlass hat der MABV e.V. eine Anleitung zum erstmaligen Ausstellen eines Startausweises, zum Vereinswechsel, zur jährlichen Lizenzmarken-Vergabe und jährliche medizinische Untersuchung erstellt und teilweise mit Bildern beschrieben.

Erstmalige Ausstellung

- 1) Startausweise können gegen eine Gebühr von 16,00 €/St. zzgl. Porto von der MABV Geschäftsstelle (Geschäftsführer) erhalten werden. In der Regel kann dies, inkl. Versand, 5-10 Tage dauern.
- 2) Der Verein füllt die Seiten 1, 34 und 39 aus. Beim Ausfüllen ist die Einsicht in den Lichtbild-Ausweis **unbedingt** erforderlich. Bitte auf Seite 34 beachten: Vereinsstempel, Eintrittsdatum und Unterschrift Vereinsvertreter!
- 3) Der Athlet/in unterschreibt auf Seite 1 (unter dem Bild) und auf Seite 60 (Schiedsvereinbarung). Auf Seite 60 ggfls. der/die Erziehungsberechtigte/r.
- 4) Weibliche Athletinnen unterschreiben die Schwangerschaftsbelehrung auf Seite 59.
- 5) Der Arzt füllt die Seiten 2 – 6 **und** Seite 7 aus (inkl. Stempel und Unterschrift etc.)
- 6) Der Startausweis wird an den Bezirkssportwart oder dessen Beauftragten (fortlaufend Bezirkssportwart genannt) gesendet.
 - a. Bei nicht-deutschen Athleten/innen, die **im Ausland geboren wurden, oder**
 - b. die **nach dem 10. Lebensjahr nach Deutschland gezogen sind**,
 - i. muss ein Ausweisdokument, auf dem der Aufenthaltsstatus erkennbar ist, vorgelegt werden.
 - ii. Zusätzlich muss das Formular Ehrenwörtliche Erklärung nach §12 der WB Ausländer und Staatenlose ausgefüllt und unterschrieben vorgelegt werden. **Das Formular steht im Download-Bereich der MABV Webseite zur Verfügung.**
 - iii. Die Prüfung und Freigabe kann 5-10 Tage in Anspruch nehmen. Die Freigabe wird mit 15,00 € zzgl. Porto berechnet.
 - c. Bei nicht-deutschen Athleten/innen die **in Deutschland geboren wurden oder**
 - d. die **vor dem 10. Lebensjahr nach Deutschland gezogen sind**,
 - i. muss eine Kopie der Aufenthaltsgenehmigung des Athleten vorgelegt werden.
 - ii. Die Prüfung und Freigabe erfolgt durch den Bezirkssportwart.
 - e. Bei Flüchtlingen und Asylbewerbern
 - i. muss das Formular Ehrenwörtliche Erklärung nach §10.4. der WB ausgefüllt und unterschrieben vorgelegt werden. **Das Formular steht im Download-Bereich der MABV Webseite zur Verfügung.**
- 7) Der Bezirkssportwart prüft den Startausweis und füllt die Seiten U2 und 39 (inkl. Jahres Lizenzmarke) aus und sendet den Startausweis an den Verein zurück.
- 8) Der Athlet/in ist somit startberechtigt.



Vereinswechsel

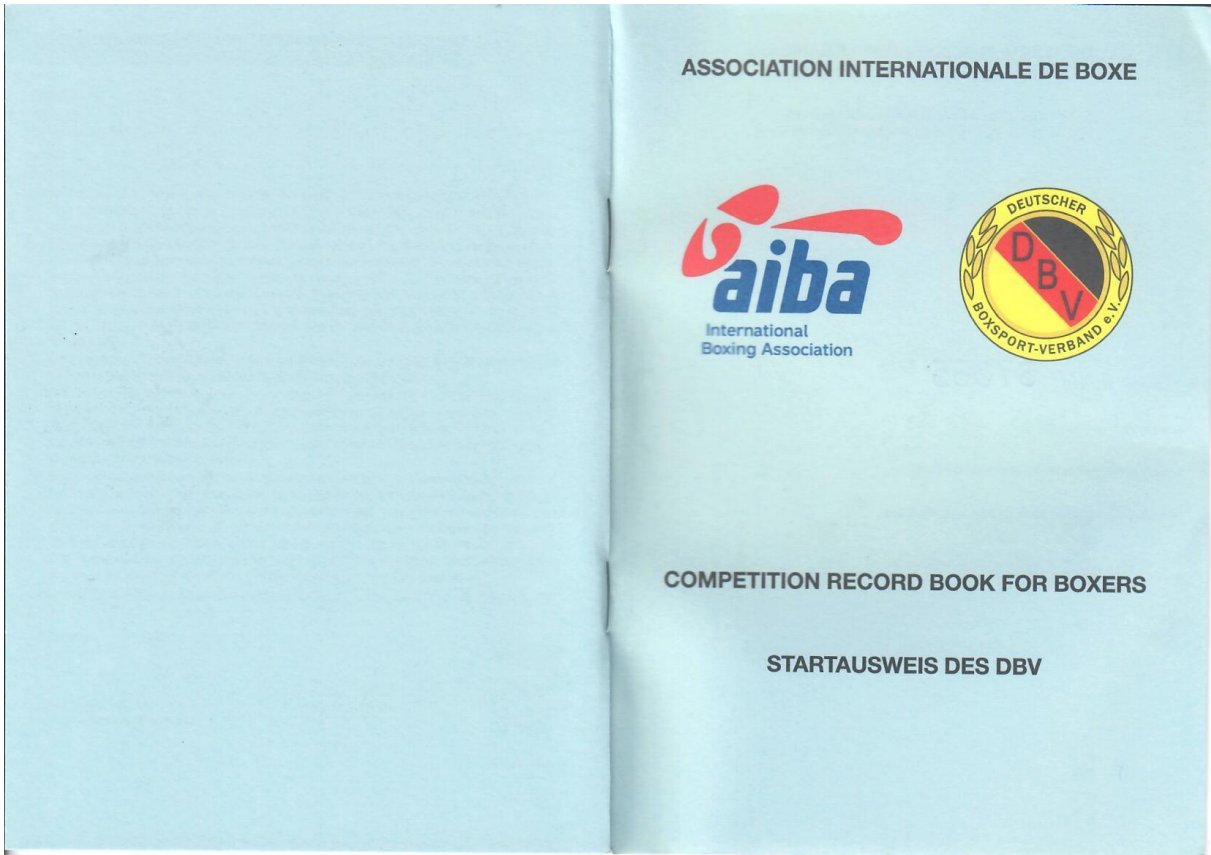
- 1) Der Athlet meldet sich beim aufnehmenden Verein an und beim abgebenden Verein ab.
- 2) Der aufnehmende Verein beantragt den Startausweis beim Bezirkssportwart.
- 3) Der Bezirkssportwart fordert den abgebenden Verein auf, den Startausweis auf Seite 34 mit der Austrittsbescheinigung zu versehen und an den aufnehmenden Verein zu senden, wenn von Seiten des abgebenden Vereins nichts entgegen spricht.
- 4) Der aufnehmende Verein bestätigt die neue Vereinszugehörigkeit auf Seite 36.
- 5) Der aufnehmende Verein sendet den Startausweis an den Bezirkssportwart.
- 6) Der Bezirkssportwart prüft den Startausweis und gibt ihn nach Prüfung mit seinen Eintragungen frei und sendet den Startausweis zurück an den aufnehmenden Verein.
- 7) Der Athlet/in ist somit startberechtigt.

Jährliche Lizenzmarken

- 1) Bevor der Athlet/in startberechtigt ist, muss die aktuelle Lizenzmarke eines jeden Jahres eingeklebt sein. Dazu wird der Startausweis an den Bezirkssportwart gesendet.
- 2) Der Bezirkssportwart prüft den Startausweis, nimmt ggfls. Eintragungen vor und versieht den Startausweis mit der jährlichen Lizenzmarke.
- 3) Lizenzmarken werden vom Bezirksverband mit 11,00 €/Lizenzmarke an den Verein berechnet.
- 4) Für die Altersklasse Schüler werden keine Lizenzmarkengebühren erhoben.
- 5) Der Startausweis wird vom Bezirkssportwart an den Verein zurückgesendet.

Jährliche medizinische Überprüfung

- 1) Für eine Startberechtigung ist eine jährliche medizinische Überprüfung erforderlich und darf nicht am gleichen Tag eines Wettkampftages vorgenommen werden.
- 2) Die jährliche medizinische Untersuchung gilt 364 Tage.
- 3) **AUSNAMHEN: Starts bei AIBA Wettkämpfen und Deutschen Meisterschaften. Hier muss die jährliche Untersuchung gleich dem Kalenderjahr sein.**



DEUTSCHER BOXSPORT-VERBAND E.V.
GERMAN BOXING ASSOCIATION

Nationaler und Internationaler Startausweis
National and international Competition Record Book

Nummer number ~~37965~~

ausgestellt am issued on _____

vom Landesverband by National Association _____

Stempel und Unterschrift stamp and signature

Bezirkssportwart

DEUTSCHER BOXSPORT-VERBAND E.V.
GERMAN BOXING ASSOCIATION

X
AKTUELLES FOTO
CURRENT PHOTO

Unterschrift signature of Boxer **X** Athlet/in

Familienname surname **X**

Vorname first name **X**

Geburtsdatum date of birth **X**

Staatsangehörigkeit nationality **X** Verein

Herkunftsland country of origin **X**

Land country of residence Deutschland Germany

Verein club **X**

Jürgen Kyas
DBV-Präsident

Erich Droke
DBV-Vizepräsident

U2 **1**



Anleitung zum erstmaligen Ausfüllen des Startausweises, Vereinswechsel, jährliche Lizenzmarken und jährliche medizinische Untersuchung - Stand 02.02.2020

**ALLGEMEINE MEDIZINISCHE UNTERSUCHUNG
GENERAL MEDICAL REMARKS**

I. MEDIZINISCHES ZEUGNIS *MEDICAL CERTIFICATE*

Anamnese: Impfungen, Verletzungen, Operationen, Bewußtlosigkeiten, Krampfanfällen, Unfällen *Anamnesis: vaccination, illnesses, injuries, operations, unconsciousnesses, convulsive seizures, accidents*

Impfungen <i>vaccination</i>	vollständig ja/nein <i>complete yes/no</i>	letzte Impfung <i>last vaccination</i>
Tetanus/Diphtherie <i>tetanos/diphtheria</i>		
Pertussis <i>pertussis</i>		
Polio <i>polio</i>		
Hepatitis A <i>hepatitis A</i>		
Hepatitis B <i>hepatitis B</i>		
Masern/Mumps/Röteln <i>measles/mumps/German measles</i>		

2

II. ÄRZTLICHE UNTERSUCHUNG *MEDICAL EXAMINATION*

Blutdruck <i>blood pressure</i>	mm Hg	Gewicht <i>Weight</i>	kg
Pulsschlag <i>pulse</i>	min	Größe <i>Height</i>	cm

1. KOPF & GESICHT *HEAD & FACE*

Anzeichen von Trauma, Narben und Zustand der Haut im Augenbereich
Any Signs of trauma, scars and condition of skin around eyes.
Hautzustand *condition of skin*

Augen eyes	Pupillen pupils	rechts right	links left	
	Visus sc	rechts right	links left	bildäugig biocular
Ohren ears	Zustand des Trommelfells <i>condition of tympanic membrane</i>	rechts right	links left	
	Hören <i>Hearing</i>	rechts right	links left	

Hals *throat*

Nase *nose*

Zähne *teeth*
Mund *mouth* / Gums *gums*

Zahnzustand *dental condition & hygiene*

2. NACKEN *NECK*

Schmerz- und Bewegungsfreiheit des Halswirbelbereiches *Are movements of cervical spine full and pain free*
Hautzustand *condition of skin*

Andere Abnormalitäten *any other abnormalities*

3

3. BRUSTKORB *CHEST*

Deformation, Abnormalitäten *any deformations, abnormalities*

Lungen <i>lungs</i>
Herz <i>heart</i>
Geräusche <i>sounds</i>
Rasseln <i>murmurs</i>

4. BAUCH, LEIB *ABDOMEN*

Schwellungen, Narben, Empfindlichkeiten, Vergrößerung von Leber oder Milz: *any masses, scars, tenderness, enlargement of liver or spleen?*

5. BEWEGUNGSSYSTEM *LOCOMOTOR SYSTEM*

Abnormalitäten der oberen und unteren Extremitäten *any abnormalities of upper or lower limbs?*

Normalität der Muskulatur *is the muscular development normal*

Deformation oder eingeschränkte Beweglichkeit der Wirbelsäule *any abnormalities or reduced mobility of spine*

Abnormalitäten der Hände oder Handgelenke *any abnormalities of hands or wrists*

4

6. NERVENSYSTEM *NERVOUS SYSTEM*

Zittern der Zunge, Hände *Any tremores of tongue or hands?*

Romberg Test

Körperhaltung und Gang *gait and posture*

Normalität der Reflexe & Sehnenantworten *all reflexes & planter response equal & normal*

Veränderung der Sinneswahrnehmung, des Gleichgewichts und der Koordination *any alteration in sensation, vestibular sense, coordination, psychological or other changes*

7. GENITALIEN *GENITALIA*

Leistenhoden *hydrocele, varicocele*
Leistenbruch oder Schenkelhernie *absent or undescended testicle, hydrocele, varicocele, inguinal or femoral hernia*

5

komplett vom Arzt auszufüllen

komplett vom Arzt auszufüllen



Anleitung zum erstmaligen Ausfüllen des Startausweises, Vereinswechsel, jährliche Lizenzmarken und jährliche medizinische Untersuchung - Stand 02.02.2020

III. LABORTESTS LABORATORY TESTS

Die Tests sollten diskret durchgeführt werden. *It is recommended to carry out these tests at the discretion of the MO.*

Empfohlen recommended

Blutwerte *bloodcount* HB WBC

Urinanalyse *analysis of urine*

EEG

CCT

(Zu berücksichtigen *to be considered*) HIV Hepatitis A & B

IV. BOXTAUGLICHKEIT FITNESS TO BOX

Boxtauglichkeit *fit to box* **X**

Boxuntauglichkeit *unfit to box*

Datum der Untersuchung *date of examination* **X**

Unterschrift des Arztes *signature of examining physician* **X**

Arzt *examining physician*

Stempel d. Arztes mit lesbaren Kontaktdaten Name d. Arztes in Druckbuchstaben

Unterschrift des DBV *signature of secretary of NBA*

6

**JÄHRLICHE MEDIZINISCHE ÜBERPRÜFUNG
ANNUAL MEDICAL EXAMINATION**

Die medizinische Überprüfung soll mindestens einmal jährlich stattfinden. Der untersuchende Arzt bestätigt die Boxfähigkeit. *A medical examination should take place at least once a year and the examining physician should declare if the boxer is fit to box.*

Datum <i>date</i>	Signifikante Auffälligkeiten seit der letzten Untersuchung <i>significant remarks since last examination</i>	Name und Unterschrift (Stempel) des untersuchenden Arztes <i>Name and signature (stamp) of examining physician</i>
X	X	X

Bei der erstmaligen Boxtauglichkeitsuntersuchung MUSS zwingend auch hier eine gesonderte Eintragung durch den Arzt vorgenommen werden (Datum, Auffälligkeiten und Name, Unterschrift und Stempel des Arztes!)

7

**STARTAUSWEIS
COMPETITION RECORD BOOK**

INHABER IST MITGLIED DES VEREINS / DER BOX-ABTEILUNG
HOLDER IS MEMBER OF THE CLUB / THE BOXING-SECTION

Vereinsname

aufgenommen am *member since* **X**

Vereinsstempel Unterschrift des Vorsitzenden
stamp of club signature of chairman

X X

**AUSTRITTSBESCHEINIGUNG
RESIGNATION**

Obiges Mitglied ist ordnungsgemäß
ausgetreten am **X**
The member left the club on

Stempel und Unterschrift d. Vereins, aus dem der Athlet ausgetreten ist

34

**NEUE VEREINSMITGLIEDSCHAFT
NEW MEMBERSHIP**

siehe nächste Seite *see next page (36)*

ZUR BEACHTUNG *PLEASE NOTE*

- Jeder Kämpfer bekommt nur einen Startausweis ausgestellt und kann dann nur für einen Verein starten
Each boxer obtains only one Record Book and is permitted to start for one club only.
- Alle Veränderungen in der Mitgliedschaft/ Vereinswechsel usw. müssen mit Einsendung des Startausweises an den Verband gemeldet werden.
All changes in membership / change of club etc. must be reported to the National Boxing Association and the Record Book has to be returned to NBA.
- Die erneute Starterlaubnis ist gegeben mit dem Rückergang des Startausweises vom Verband.
A new boxing permission starts with the date of return the Record Book from the Boxing Association. A further boxer permission will start when the NBA returns the Record Book.
- Der Startausweis ist Eigentum des Kämpfers und wird während dessen aktiver Tätigkeit vom Verein verwahrt (WB § 8 (2)).
Competition Record Book is property of the boxer and remains with the club during his membership.

35



Anleitung zum erstmaligen Ausfüllen des Startausweises, Vereinswechsel, jährliche Lizenzmarken und jährliche medizinische Untersuchung - Stand 02.02.2020

**VEREINSWECHSEL
CHANGE OF CLUB**

Name des Verein <i>name of club</i>	
Sitz <i>address</i>	Kreis <i>district</i>
Aufgenommen am <i>start of membership</i>	
Dem Verband gemeldet am <i>announced to the club</i>	
auszufüllen vom neuen Verein	
Vereinsstempel <i>stamp of club</i>	Unterschrift des Vorsitzenden <i>signature of chairman</i>

Inhaber hat Starterlaubnis für obigen Verein ab
owner has boxing permission for the above club since: **füllt der Bezirks-**

Datum und Ort *date and city* **sportwart aus.**

Landesverbandsstempel <i>stamp of Regional Association</i>	Landesverbands-Funktionär <i>official of Regional Association</i>
---	--

**AUSTRITTSBESCHEINIGUNG
RESIGNATION**

Obiges Mitglied ist
ordnungsgemäß ausgetreten am
the member left the club on

Sonderabmeldung bei der Verbandsleitung notwendig!
Checkout at the administration of club essential!

Vereinsstempel <i>stamp of club</i>	Unterschrift <i>signature</i>
--	----------------------------------

36

**VEREINSWECHSEL
CHANGE OF CLUB**

Name des Verein <i>name of club</i>	
Sitz <i>address</i>	Kreis <i>district</i>
Aufgenommen am <i>start of membership</i>	
Dem Verband gemeldet am <i>announced to the club</i>	
auszufüllen vom neuen Verein	
Vereinsstempel <i>stamp of club</i>	Unterschrift des Vorsitzenden <i>signature of chairman</i>

Inhaber hat Starterlaubnis für obigen Verein ab
owner has boxing permission for the above club since:

Datum und Ort *date and city*

Landesverbandsstempel <i>stamp of Regional Association</i>	Landesverbands-Funktionär <i>official of Regional Association</i>
---	--

**AUSTRITTSBESCHEINIGUNG
RESIGNATION**

Obiges Mitglied ist
ordnungsgemäß ausgetreten am
the member left the club on

Sonderabmeldung bei der Verbandsleitung notwendig!
Checkout at the administration of club essential!

Vereinsstempel <i>stamp of club</i>	Unterschrift <i>signature</i>
--	----------------------------------

37

**VEREINSWECHSEL
CHANGE OF CLUB**

Name des Verein <i>name of club</i>	
Sitz <i>address</i>	Kreis <i>district</i>
Aufgenommen am <i>start of membership</i>	
Dem Verband gemeldet am <i>announced to the club</i>	
auszufüllen vom neuen Verein	
Vereinsstempel <i>stamp of club</i>	Unterschrift des Vorsitzenden <i>signature of chairman</i>

Inhaber hat Starterlaubnis für obigen Verein ab
owner has boxing permission for the above club since:

Datum und Ort *date and city*

Landesverbandsstempel <i>stamp of Regional Association</i>	Landesverbands-Funktionär <i>official of Regional Association</i>
---	--

**AUSTRITTSBESCHEINIGUNG
RESIGNATION**

Obiges Mitglied ist
ordnungsgemäß ausgetreten am
the member left the club on

Sonderabmeldung bei der Verbandsleitung notwendig!
Checkout at the administration of club essential!

Vereinsstempel <i>stamp of club</i>	Unterschrift <i>signature</i>
--	----------------------------------

38

**VEREINSWECHSEL
CHANGE OF CLUB**

Kämpfer-Eigenschaft <i>age specification</i>	Jährliche Überprüfung gemäß annual <i>check up WB § 33 Abs. 17</i>
Schüler <i>Schoolboy</i>	
bestätigt von <i>confirmed by</i>	
Kadett <i>Cadet</i>	
bestätigt von <i>confirmed by</i>	
Junior <i>Junior</i>	
bestätigt von <i>confirmed by</i>	
Jugend <i>Youth</i>	
bestätigt von <i>confirmed by</i>	
Jugend-Eigenschaft verloren durch <i>Loss of youth age specification due to</i>	
AK Elite Männer / Elite Frauen ab <i>age specification men / women from</i>	
bestätigt von <i>confirmed by</i>	

Eintragung des Bezirks-sportwartes
inkl. jährlicher Lizenzmarken,
Unterschrift und Stempel

Vom Verein auszufüllen	
Der Kämpfer erlernte das Boxen <i>The athlete learnt boxing</i>	<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> im DBV-Bereich <i>as member of German BA</i> <input type="checkbox"/> im Ausland <i>in foreign countries</i>
Kickboxer	<input checked="" type="checkbox"/> ja <i>yes</i> <input type="checkbox"/> nein <i>no</i>
Aktiver Profisportler <i>Active Pro</i>	<input checked="" type="checkbox"/> ja <i>yes</i> <input type="checkbox"/> nein <i>no</i>

Die Eintragungen zur Kämpfer-Eigenschaft und die Überprüfung des Startausweises gern. § 37.15 WB darf nur durch den Landesverband vorgenommen werden.
Confirmation of age specification and check of Record Book may only be carried out by member of Regional Boxing Association.

39



Anleitung zum erstmaligen Ausfüllen des Startausweises, Vereinswechsel, jährliche Lizenzmarken und jährliche medizinische Untersuchung - Stand 02.02.2020

**STARTGENEHMIGUNG FÜR AUSLÄNDER
BOXING PERMISSION FOR FOREIGNER**

GEMÄß WB § 10 (1) WIRD HIERMIT DEM KÄMPFER
ACC. TO COMPETITION RULE § 10 (1) HEREWITH THE BOXER

Name name

Starterlaubnis im Bereich des DBV erteilt
receives the permission to box within the DBV

Ort und Datum city and date

DBV-Vizepräsident Sport oder DBV-Sportwart
DBV-Vice president of sports or DBV-Team manager

Laut acc. to

hat der oben genannten Kämpfer im Bereich seines Nationalverbandes
within his National Association the above boxer made

bisher until now

Kämpfe ausgetragen bouts

Diese sind im Kampfverzeichnis zusammengestellt einzutragen!
These bouts have to be registered in the list of bouts!

58

DEUTSCHER BOXSPORT-VERBAND E.V.

Schwangerschaftsbelehrung f. weibl. Athletinnen, Unterschrift, ggfls. d. Erziehungsberechtigten

Name der Sportlerin
in Druckbuchstaben print name

Geburtsdatum

Verein

Ich/meine Erziehungsberechtigten (bis 18 Jahre) wurde/n belehrt, daß ich in schwangerem Zustand weder wettkampfmäßig boxen noch wettkampfnahes Training (Sparring) absolvieren darf.

Ort, Datum

Unterschrift der Sportlerin (evtl. noch Mädchenname) Unterschrift der Erziehungsberechtigten

DEUTSCHER BOXSPORT-VERBAND E.V.

Name der Sportlerin
in Druckbuchstaben print name

Geburtsdatum

Verein

Ich/meine Erziehungsberechtigten (bis 18 Jahre) wurde/n belehrt, daß ich in schwangerem Zustand weder wettkampfmäßig boxen noch wettkampfnahes Training (Sparring) absolvieren darf.

Ort, Datum

Unterschrift der Sportlerin (evtl. noch Mädchenname) Unterschrift der Erziehungsberechtigten

59

SCHIEDSVEREINBARUNG



zwischen
Athlet/in
(im folgenden „Athlet/in“)
Anschrift
und dem

Name des Athletn/in
nicht mehr erforderlich

Deutschen Boxsport-Verband e.V., Korbacher Strasse 93, 34132 Kassel (im folgenden „DBV“)

- Alle Streitigkeiten, die sich in Zusammenhang mit für den DBV geltenden Anti-Doping-Bestimmungen (World Anti-Doping Code „WADC“, Nationaler Anti-Doping Code „NADC“ und Anti-Doping-Bestimmungen der AIBA sowie des DBV, insbesondere über die Gültigkeit und Anwendung dieser Anti-Doping-Bestimmungen, ergeben, werden unter Ausschluss des ordentlichen Rechtsweges in erster Instanz durch das Deutsche Sportschiedsgericht der Deutschen Institution für Schiedsgerichtsbarkeit e.V. (DIS) nach der Sportschiedsgerichtsordnung der DIS (DIS-SportSchO) und den Verfahrensvorschriften der Anti-Doping-Bestimmungen, insbesondere Art. 12 und Art. 13 der Anti-Doping-Ordnung des DBV entschieden. Dies gilt auch für Streitigkeiten im Einstweiligen Rechtsschutz.
- Dem Deutschen Sportschiedsgericht wird die Befugnis zum Ausspruch von Sanktionen wegen Verstößen gegen anwendbare Anti-Doping-Bestimmungen übertragen.
- Der DBV hat die Durchführung des Ergebnismanagements und das Recht zur Einleitung des Disziplinarverfahrens in Anti-Doping-Angelegenheiten an die Nationale Anti Doping Agentur Deutschland (NADA) übertragen. Die Parteien dieser Schiedsvereinbarung erkennen an, dass die NADA unmittelbar Schiedsklage gegen den/die Athleten/in einreichen kann und Partei in entsprechenden Schiedsverfahren wird.
- Gegen Schiedssprüche des Deutschen Sportschiedsgerichts kann Rechtsmittel beim Court of Arbitration for Sport (CAS) in Lausanne nach Maßgabe des § 61 DIS-SportSchO, des Art. 13 der Anti-Doping-Ordnung des DBV und der Artikel R47ff des Code of Sports-related Arbitration (CAS-Code) eingelegt werden. Die Parteien dieser Schiedsvereinbarung erkennen an, dass auch die NADA, die Welt-Anti-Doping-Agentur (WADA), die AIBA und die weiteren in Art. 13.2.3 der Anti-Doping-Ordnung des DBV genannten Sportorganisationen unmittelbar Rechtsmittel einlegen können und dadurch selbst Partei im Rechtsmittelverfahren beim CAS werden.

Diese Schiedsvereinbarung gilt ab dem Datum der unterschriebenen Schiedsvereinbarung.

Ort, Datum Kassel,

Ort, Datum, Unterschrift d. Athleten
oder d. Erziehungsberechtigten

(Athlet/in), ggf. Unterschrift
des/der Personensorgeberechtigten

gegen Kassel
Vertretungsberechtigte des DBV



60

60